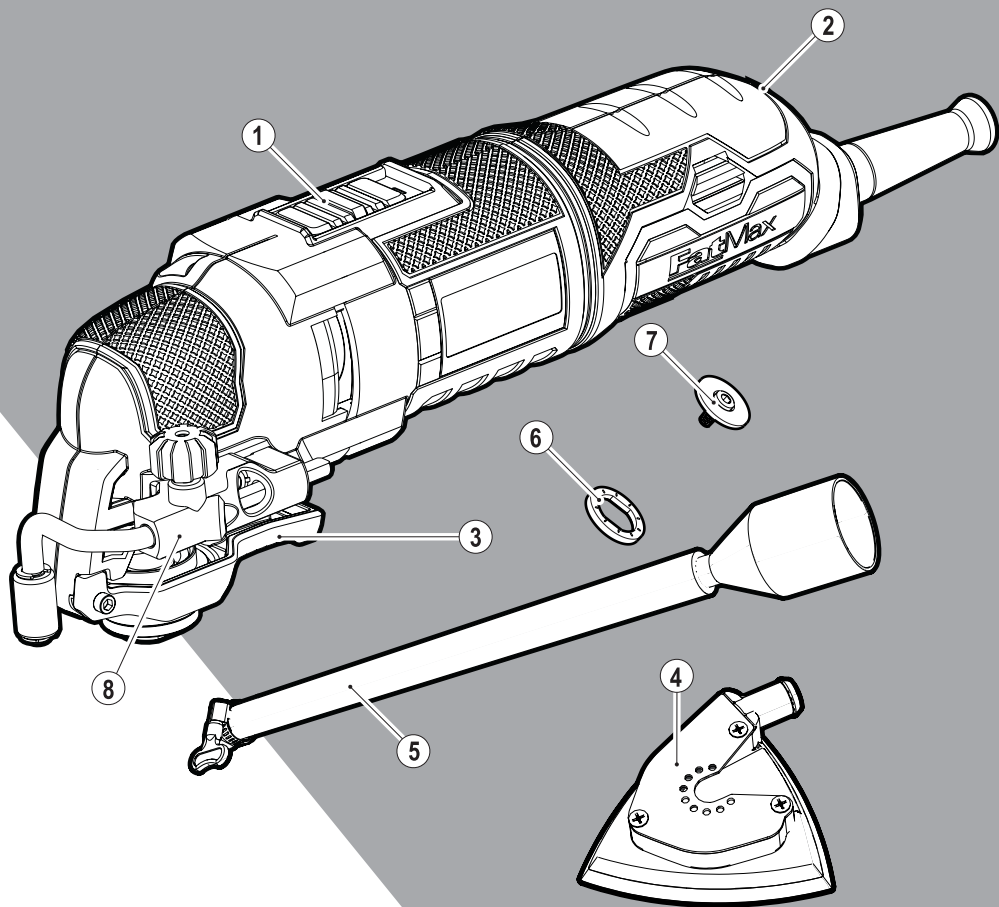
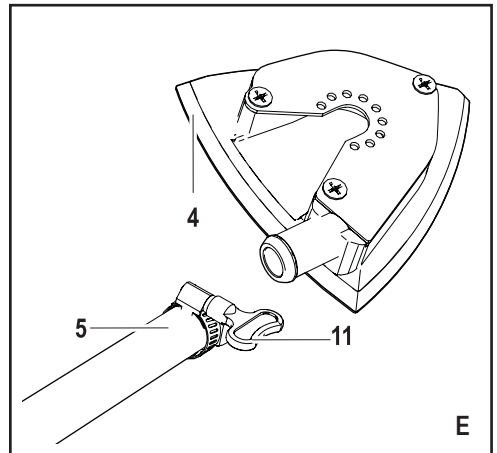
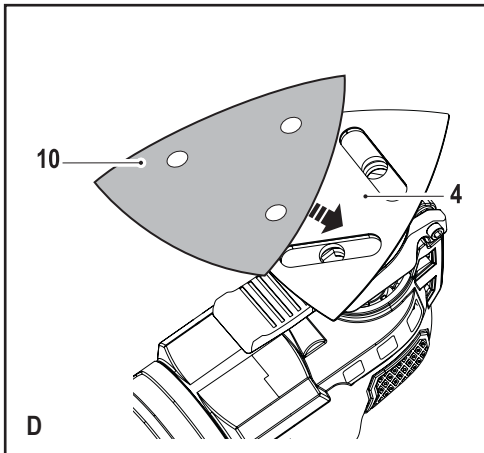
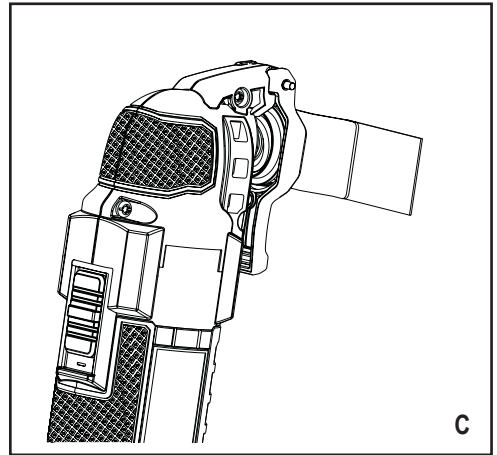
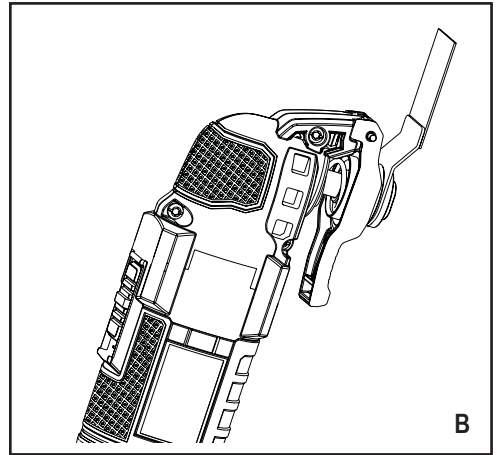
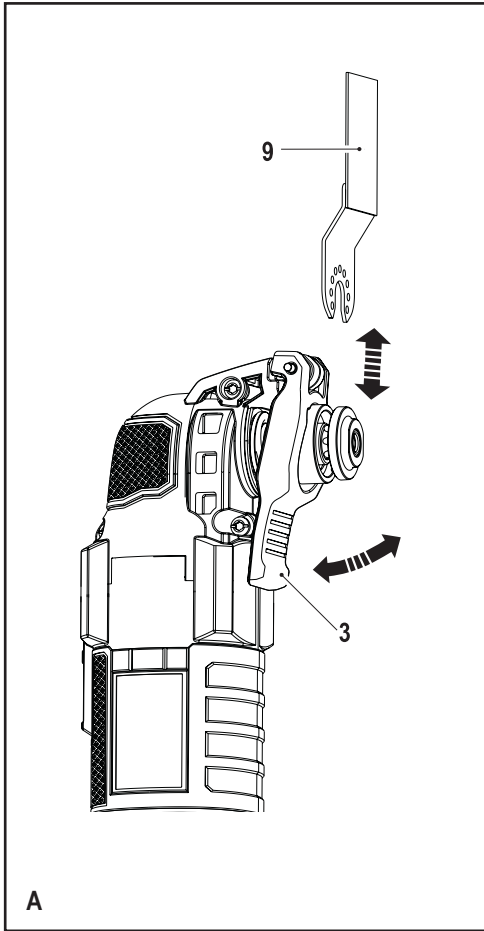
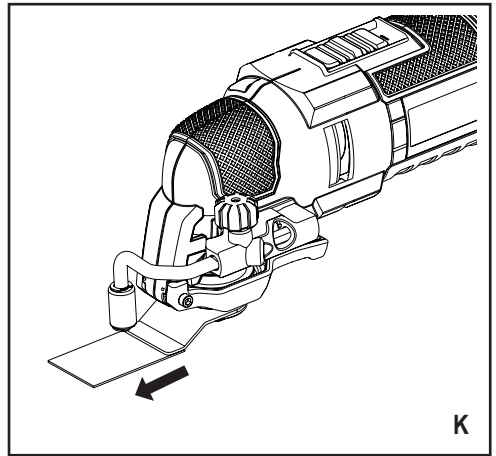
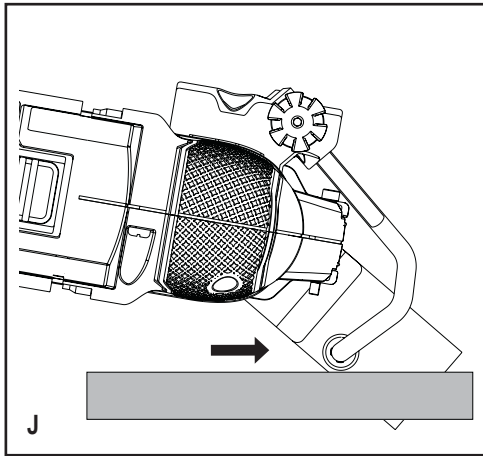
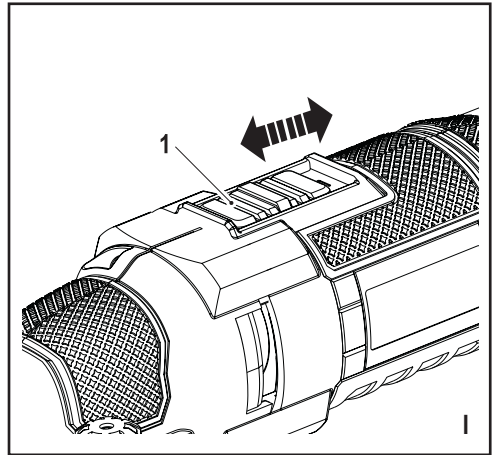
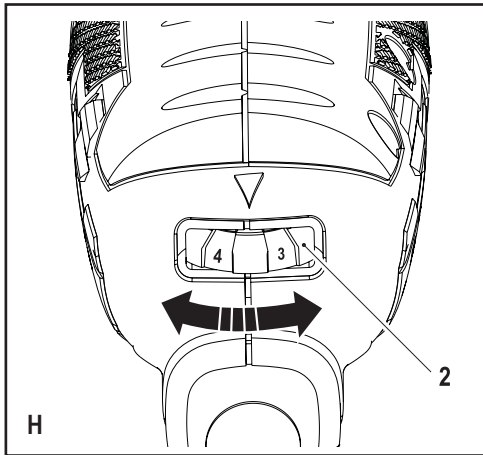
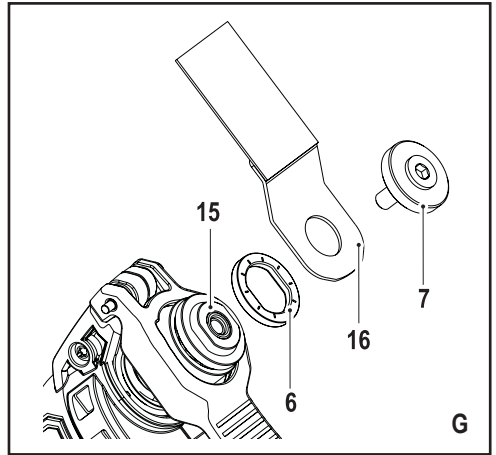
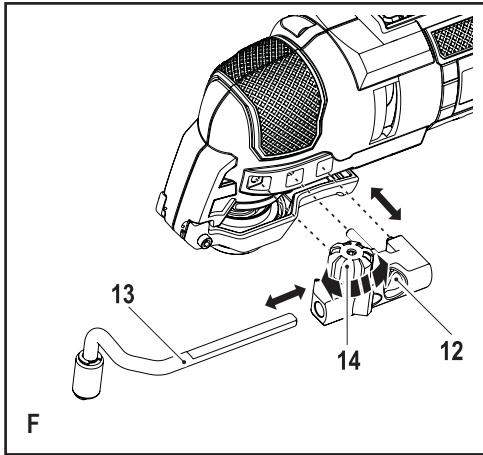


# STANLEY®

## FATMAX®







## Intended use

Your STANLEY FATMAX FME650 oscillating tool has been designed for DIY applications such as sanding operations. It is also suitable for cutting wooden materials, plastic, gypsum, non-ferrous metals and fastening elements (e.g., unhardened nails, staples), working soft wall tiles and scraping of small surfaces. This tool is intended for professional and private, non-professional users.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**  
**Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories,** or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**  
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### Additional safety warnings for oscillating tools

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



**Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- Thoroughly remove all dust after sanding.
- Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
  - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- The accessory will continue to move after releasing the switch. Always switch the tool off and wait for the accessory to come to a complete standstill before putting the tool down.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece for any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.
- Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool. They can become very hot.
- Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN62841

and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

**Labels on tool**

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

**Electrical safety**



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

**Features**

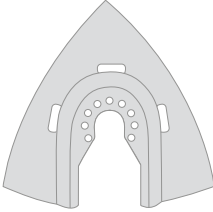
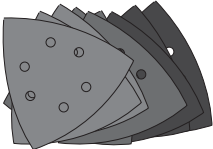
This tool includes some or all of the following features.

1. On/Off switch
2. Variable speed dial
3. Super-lok™ Tool free accessory clamping lever
4. Sanding base
5. Dust extraction adapter (fig. E Where supplied)
6. Tooled accessory adapter (spacer)
7. Tooled accessory adapter (Fixing bolt)
8. Cut/Depth guide

**Accessories**

This tool includes some or all of the following accessories. The performance of your tool depends on the accessory used. STANLEY FATMAX accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

	<p><b>Precision plunge cut saw blade for wooden materials, soft plastics.</b> (Part number - STA26105-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood and soft plastics. Ideal for working on doors, skirting boards, windowsills and flooring.</p>
	<p><b>Plunge cut saw blade for wood and metal.</b> (Part number - STA26110-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions, nails and screws.</p>
	<p><b>Plunge cut saw blade for wood and metal.</b> (Part number - STA26115-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions.</p>
	<p><b>Segmented saw blade.</b> (Part number - STA26120-XJ) Long life blade which is ideal for cutting wood, plastics, thin walled ferrous and non-ferrous material.</p>
	<p><b>Rigid scraper.</b> (Part number - STA26135-XJ) Ideal for removal of hard and soft material from flat surfaces such as the removal of vinyl flooring, bonded carpet adhesive, tile floor adhesive, grout, paint and varnish.</p>
	<p><b>Flexible scraper.</b> (Part number - STA26140-XJ) Ideal for removal of elastomer materials from hard flat surfaces in difficult to reach areas such as silicon sealant and other caulking materials.</p>
	<p><b>Carbide grout removal blade.</b> (Part number - STA26125-XJ) Carbide coated surface ideal for clearing grout and tile adhesive from flat surfaces and for fast stock removal of wood, chipboard and fibreglass.</p>

	<p><b>Carbide rasp.</b> (Part number - STA26130-XJ) Carbide coated surface ideal for grout removal and for fast stock removal of plastics, chipboard and fibreglass.</p>
	<p><b>Sanding Sheets.</b> (Part number - STA32348-XJ) Various grades for sanding of wood, painted and varnished surfaces.</p>

- Secure the adaptor by turning the locking nut (11) clockwise.
- Connect a vacuum cleaner to the dust extraction adaptor.

#### Removing the dust extraction adaptor

- Turn the locking nut (11) anti-clockwise.
- Pull the dust extraction adaptor (5) out of the sanding base (4).

#### Fitting the depth/cut guide (fig. F)

The depth/cut guide allows you to precisely cut material at a specified depth and more accurately track a marked cut line.


- Attach the depth/cut block (8) by inserting the tabs on the guide into the slots on the main body.
- Secure the block to the main body with the bolt (12) and tighten with the supplied hex wrench.
- Insert the guide (13) into the required position and secure by turning the depth/cut adjustment knob (14) clockwise.


#### Fitting alternative accessories (fig. G)

- Place the spacer (6) onto the collar (15).
- Place the alternative accessory (16) onto the collar (15).
- Firmly attach the fixing bolt (7) into place to ensure a tight fit for the alternative accessory (16).

**Note:** The spacer and fixing bolt are not used to attach STANLEY FATMAX accessories. STANLEY FATMAX accessories are attached using the Super-lok™ Tool free accessory clamping lever.

#### Use

 **Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

 **Warning!** Before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

#### Variable speed control (fig. H)

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the application.

- Set the variable speed dial (2) to the desired setting. At setting 1 the tool will operate at low speed, 10,000 min<sup>-1</sup>.
- At setting 6 the tool will operate at the maximum speed, 22,000 min<sup>-1</sup>.

#### Switching on and off (fig. I)

- To switch the tool on, slide the on/off switch (1) forward (position I).
- To switch the tool off, slide the on/off switch (1) to the rear (position O).


#### Cut guide (fig. F & J)

This feature allows you to more accurately track a marked cut line.

- To use the cut guide, insert the guide (13) as shown in figure J into the front slot on the depth/cut guide block (8).
- Adjust the length of the guide by pulling out or pushing inward to achieve the desired cut depth.

## Assembly

### Fitting and removing the accessories (fig. A–G)

 **Warning!** Before fitting an accessory, disconnect the tool from the mains supply.


#### Fitting a STANLEY FATMAX accessory (fig. A–C)

- Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (3).
- Slide the accessory (9) between the shaft and the accessory holder making sure the accessory engages all eight pins on the holder and is flush with the shaft.
- Release the accessory clamping lever.

**Note:** Some accessories, such as scrapers and blades can be mounted at an angle if required (fig. C).

#### Removing a STANLEY FATMAX accessory (fig. A)

- Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (3).
- Pull the accessory from the tool making sure the accessory dis-engages from all eight pins on the holder.
- Release the accessory clamping lever.


 **Warning!** Gloves must be worn when removing accessories as they may become hot during use.

#### Fitting a sanding sheet (fig. D)

- Line up the sanding sheet (10) with the sanding base (4) as shown.
- Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base, making sure that the holes in the sheet coincide with the holes in the base.

#### Removing a sanding sheet

- Pull the sanding sheet off the sanding base (4).

 **Warning!** Never use the sanding base without a sanding sheet or accessory in place.

#### Fitting the dust extraction adaptor (fig. E)

- Line up the dust extraction adaptor (5) with the sanding base (4) as shown.
- Press the adaptor firmly and evenly in to the sanding base.

- Secure the guide in place by turning the depth/cut adjustment knob (12) clockwise. To release the guide turn the depth/cut adjustment knob anti-clockwise.

**Depth guide (fig. F & K)**

This feature allows you to precisely cut material at a specified depth.

- To use the depth guide, insert the guide (13) as shown in figure K into the front slot on the depth/cut guide block (8).
- Adjust the length of the guide by pulling out or pushing inward to achieve the desired cut depth.
- Secure the guide in place by turning the depth/cut adjustment knob (12) clockwise. To release the guide turn the depth/cut adjustment knob anti-clockwise.

**Hints for optimum use**

- Always hold the tool securely. For precision work, hold the tool near the front.
- Clamp the workpiece whenever possible, especially when using cutting blades.
- Do not exert too much pressure on the tool.
- Always use the appropriate type of attachment for the workpiece material and type of cut.
- Regularly check the condition of accessories. Replace when necessary.
- Mark the desired starting point.
- Switch the tool on and slowly feed attachments into the workpiece at the desired starting point.
- Clamp a piece of plywood or soft wood to the back of the workpiece and saw through the combination in order to obtain a clear cut.
- Do not force the cutting blade into the workpiece. Note that cutting sheet metal will normally take more time than sawing thicker wooden workpieces.
- When cutting metal spread a thin film of oil along the cutting line before cutting.
- When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- Consult your retailer for more information on available accessories.

**Maintenance**

Your STANLEY FATMAX tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, unplug the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth.

Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

**Protecting the environment**



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Technical data**

		FME650 (Type 1)
Voltage	V <sub>ac</sub>	230
No-load speed	min <sup>-1</sup>	10,000-22,000
Oscillating angle	Degrees	1.4 - 2.8
Power	W	300
Weight	kg	1.53

**Level of sound pressure according to EN62841:**

Sound pressure (L<sub>A</sub>) 94.2 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (L<sub>WA</sub>) 105.2 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

**Vibration total values (tri-ax vector sum) according to EN62841:**

Cutting wood (a<sub>h,eq</sub>) 7.9 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) 1.5 m/s<sup>2</sup>

Cutting metal (a<sub>h,eq</sub>) 7.9 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) 1.5 m/s<sup>2</sup>

Sanding (a<sub>h</sub>) 8.2 m/s<sup>2</sup>, uncertainty (K) 1.5 m/s<sup>2</sup>

**EC declaration of conformity**  
MACHINERY DIRECTIVE



FME650 oscillating tool

STANLEY FATMAX declares that these products described under "technical data" are in compliance with: EN62841-1:2015 , EN62841-2-4:2014.

These products also comply with Directive 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the



technical file and makes this declaration on behalf of  
STANLEY FATMAX .



A. P. Smith  
Technical Director of Engineering  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
30/04/2019

## Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3) to register your new STANLEY FATMAX product and receive updates on new products and special offers.

## Назначение

Многофункциональный инструмент STANLEY FATMAX FME650 предназначен для любительских проектов, таких как шлифование. Он также пригоден для распиловки древесины, пластмассы, гипса, цветных металлов и крепежных элементов (мягких гвоздей, скоб), обработки мягкой настенной плитки и зачистки небольших поверхностей. Данный инструмент предназначен для профессионального использования, а также для бытового использования частными пользователями.

## Правила техники безопасности

### Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



**Внимание! Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту.** Несоблюдение всех нижеприведенных инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

### Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

#### 1. Безопасность на рабочем месте

- a. Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте. Беспорядок или плохое освещение на рабочем месте могут стать причиной несчастного случая.
- b. **Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей. Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

#### 2. Электробезопасность

- a. Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. **Никогда не меняйте вилку инструмента.** Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.

- b. Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
  - c. **Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
  - d. Берегите кабель от повреждений. **Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
  - e. При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях. Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
  - f. При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
  - c. Примите меры для предотвращения случайного включения. **Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении**

- «Выкл.». Если при переносе электроинструмент оставлять подключенным к сети электропитания, и при этом ваш палец будет находиться на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
- d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может травмировать.
  - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
  - f. **Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
  - g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
  - h. **Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом.** Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
4. **Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
- a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
  - b. **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, представляет опасность и подлежит ремонту.
  - c. **Перед выполнением любых настроек, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
  - d. **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
  - e. **Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.
  - f. **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
  - g. **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки инструмента в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасных ситуаций.
  - h. **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
5. **Сервисное обслуживание**
- a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это обеспечивает безопасность обслуживаемого электроинструмента.
- Дополнительные правила техники безопасности при использовании многофункциональных инструментов**
- **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.**

Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода, возможно поражение оператора электрическим током

- **Используйте зажимы или другие подходящие средства для фиксации заготовки на стабильной опоре.** Если держать заготовку руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или заготовкой.



**Внимание!** Контакт с пылью или вдыхание пыли, которая может образоваться при шлифовании, представляет опасность здоровью оператора и тех, кто находится поблизости. Надевайте пылезащитную маску, которая специально предназначена для защиты от пыли и испарений, и обеспечивает защиту для людей, выполняющих данные работы или находящихся в зоне проведения работ.

- Тщательно удалите всю пыль после шлифования.
- Предпринимайте особые меры предосторожности при шлифовании окрашенных поверхностей, в составе краски которых может быть свинец, или шлифовании дерева и металла, пыль которых может быть токсична:
  - ◆ Не разрешайте детям или беременным женщинам находиться в рабочей зоне.
  - ◆ Запрещается принимать пищу, пить и курить на рабочем месте.
  - ◆ Удаляйте частицы пыли и прочие отходы безопасным для окружающей среды способом.
- Назначение инструмента описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.
- Принадлежность будет продолжать движение некоторое время после того, как вы отпустите выключатель. Всегда выключайте инструмент и дождитесь, пока принадлежность полностью не остановится, прежде чем положить инструмент.
- **Держите руки подальше от зоны реза.** Никогда не наклоняйтесь над заготовкой. Не держите пальцы вблизи пильного полотна и его зажима. Не пытайтесь стабилизировать положение сабельной пилы, удерживая ее за башмак.
- **Следите за остротой заточки пильных полотен.** Тупые или поврежденные полотна могут привести к тому, что пила отклонится или заклинит под давлением. Всегда используйте полотна соответствующего типа для разных рабочих деталей и типа распила.

- При распиле трубы или трубопровода убедитесь в том, что в них нет воды, не проходит электропроводка и т. п.
- Не дотрагивайтесь до заготовки или пильного полотна сразу по окончании работы инструмента. Они могут оказаться очень горячими.
- Учитывайте возможные скрытые опасности перед началом сквозного врезания в стены, полы или потолки - проверьте их на наличие электропроводки и трубопроводов.

### Остаточные риски.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании инструмента и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.
- Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, пильных полотен или дополнительных принадлежностей.
- Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- Ухудшение слуха.
- Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и МДФ.)

### Вибрация

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN62841 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.



**Внимание!** Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений.

Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения меры безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ

использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы – когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой.

### Условные обозначения на инструменте

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:



**Внимание!** Во избежание риска получения травм прочтите руководство по эксплуатации.

### Электробезопасность



Данный инструмент имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке.

- При повреждении замените его у производителя или в официальном сервисном STANLEY FATMAX во избежание рисков.

### Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Пусковой выключатель
2. Дискорной регулятор скорости
3. Зажимной рычаг принадлежностей Super-lok™ без использования инструментов
4. Шлифовальная подошва
5. Переходник для пылеудаления (Рис. Е, если имеется)
6. Переходник для принадлежностей (промежуточное кольцо)
7. Переходник для принадлежностей (крепежный болт)
8. Направляющая реза/глубины

### Дополнительные принадлежности

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже дополнительных принадлежностей. Производительность вашего инструмента напрямую зависит от используемых принадлежностей. Дополнительные принадлежности STANLEY FATMAX разработаны по самым высоким стандартам и предназначены для улучшения характеристик работы инструмента. Используя эти принадлежности, вы достигнете наилучших результатов в работе.

	<p><b>Погружное пильное полотно для высокоскоростной резки древесины и мягких пластиков.</b> (Номер детали – STA26105-XJ) Отрезание, врезание и пиление заподлицо древесины и мягкой пластмассы. Идеально подходит для обработки дверей, плинтусов, подоконников и напольных покрытий.</p>
	<p><b>Погружное пильное полотно для древесины и металла.</b> (Номер детали – STA26110-XJ) Отрезание, врезание и пиление заподлицо древесины, пластмассы, толстостенных труб из цветных металлов, профилей, гвоздей и шурупов.</p>
	<p><b>Погружное пильное полотно для древесины и металла.</b> (Номер детали – STA26115-XJ) Отрезание, врезание и пиление заподлицо древесины, пластмассы, толстостенных труб из цветных металлов и профилей.</p>
	<p><b>Многосекционное пильное полотно.</b> (Номер детали – STA26120-XJ) Долговечное полотно, идеально подходящее для распиловки древесины, пластмассы, тонкостенных труб из черного и цветного металла.</p>
	<p><b>Жесткий скребок.</b> (Номер детали – STA26135-XJ) Идеально подходит для удаления твердых и мягких материалов с плоских поверхностей, например, удаление виниловых напольных покрытий, клеев для ковровых покрытий, клеев для напольной плитки, цементного раствора, лакокрасочных покрытий.</p>
	<p><b>Гибкий скребок.</b> (Номер детали – STA26140-XJ) Идеально подходит для удаления эластомерных материалов с твердых плоских поверхностей в труднодоступных местах, например, силиконовых герметиков и прочих клеевых материалов.</p>

	<p><b>Карбидное полотно для удаления цементного раствора.</b> (Номер детали – STA26125-XJ) Полотно с карбидным покрытием идеально подходит для удаления цементного раствора и клея для плитки с плоских поверхностей, а также для быстрого удаления древесины, ДСП и стекловолокна.</p>
	<p><b>Карбидный рашпиль.</b> (Номер детали – STA26130-XJ) Поверхность с карбидным покрытием идеально подходит для удаления цементного раствора и быстрого удаления пластмассы, ДСП и стекловолокна.</p>
	<p><b>Шлифовальная бумага.</b> (Номер детали – STA32348-XJ) Шлифовальная бумага различной степени зернистости для шлифования древесины и поверхностей с лакокрасочным покрытием.</p>

## Сборка

### Установка и снятие принадлежностей (Рис. А–G)

**Внимание!** Перед установкой принадлежностей отсоедините инструмент от сети.

#### Установка принадлежности STANLEY FATMAX (Рис. А–С)

- Возьмите инструмент в руки и нажмите на зажимной рычаг принадлежностей (3).
- Установите принадлежность (9) между валом и держателем принадлежности и убедитесь, что принадлежность установлена на все восемь выступов и расположена заподлицо с валом.
- Отпустите зажимной рычаг.

**Примечание:** В случае необходимости некоторые принадлежности, такие как скребки и полотна, можно установить под углом (Рис. С).

#### Снятие принадлежности STANLEY FATMAX (Рис. А)

- Возьмите инструмент в руки и нажмите на зажимной рычаг принадлежностей (3).
- Снимите принадлежность с инструмента, убедившись, что она снята со всех восьми выступов держателя.
- Отпустите зажимной рычаг.

**Внимание!** Поскольку принадлежности могут нагреваться во время работы, при их снятии необходимо надевать защитные перчатки.

### Установка шлифовальной бумаги (Рис. D)

- Приложите шлифовальный лист (10) к шлифовальной подошве (4), как показано.
- Крепко и равномерно прижмите шлифовальную бумагу к шлифовальной подошве, совместив отверстия в бумаге с отверстиями в подошве.

### Снятие шлифовальной бумаги

- Снимите шлифовальную бумагу с подошвы (4).



**Внимание!** Никогда не используйте инструмент без шлифовальной бумаги на подошве или без установленной дополнительной принадлежности.

### Установка переходника для пылеудаления (Рис. E)

- Совместите переходник для пылеудаления (5) со шлифовальной подошвой (4), как показано.
- Крепко и равномерно вставьте переходник для удаления пыли в шлифовальную подошву.
- Зафиксируйте переходник, завернув зажимную гайку (11) по часовой стрелке.
- Подсоедините шланг пылесоса к переходнику.

### Снятие переходника для пылеудаления

- Отверните зажимную гайку (11) против часовой стрелки.
- Потяните за переходник для пылеудаления (5) и извлеките его из шлифовальной подошвы (4).

### Установка направляющей реза/глубины (Рис. F)

Направляющая реза/глубины позволяет устанавливать глубину распила и более точно следовать обозначенной линии реза.

- Установите узел направляющей реза/глубины (8), совместив выступы направляющей с прорезями в корпусе.
- Закрепите узел на корпусе болтом (12) и затяните его входящим в комплект поставки шестигранным ключом.
- Вставьте направляющую (13) в нужное положение и закрепите, поворачивая ручку регулировки реза/глубины (14) по часовой стрелке.

### Установка альтернативных принадлежностей (Рис. G)

- Установите промежуточное кольцо (6) на муфту (15).
- Установите альтернативную принадлежность (16) на муфту (15).
- Вставьте и крепко затяните крепежный болт (7), плотно фиксируя дополнительную принадлежность (16) на месте.

**Примечание:** Промежуточное кольцо и крепежный болт не используются для крепления принадлежностей STANLEY FATMAX. Принадлежности STANLEY FATMAX крепятся с помощью зажимного рычага Super-loc™, не требующего инструментов.

## Эксплуатация



**Внимание!** Инструмент должен работать в обычном режиме. Не подвергайте инструмент повышенным нагрузкам.



**Внимание!** Перед тем как вырезать отверстия в стенах, полах или потолках проверьте места прохождения проводки и трубопровода.

### Регулятор скорости (Рис. Н)

Регулятор скорости позволяет отрегулировать скорость инструмента в зависимости от применения.

- Установите дисковый регулятор скорости (2) в нужное положение. В положении 1 инструмент будет работать с наименьшей скоростью, 10,000 мин. В положении 6 инструмент будет работать с максимальной скоростью, 22,000 мин.

### Включение и выключение (Рис. I)

- Для включения инструмента переведите выключатель (1) вперед (положение I).
- Для выключения инструмента переведите выключатель (1) назад (положение O).

### Направляющая реза (Рис. F и J)

Данная функция позволяет более точно следовать обозначенной линии реза.

- Для использования направляющей реза (13) вставьте ее в переднюю прорезь узла направляющей глубины/реза (8), как показано на Рис. J.
- Чтобы отрегулировать направляющую, вдвиньте или выдвиньте ее до необходимой глубины реза.
- Зафиксируйте направляющую на месте, поворачивая ручку регулировки глубины/реза (12) по часовой стрелке. Чтобы ослабить направляющую, поворачивайте ручку регулировки глубины/реза против часовой стрелки.

### Направляющая глубины (Рис. F и K)

Данная функция позволяет точно разрезать материал на правильную глубину.

- Для использования направляющей глубины (13) вставьте ее в переднюю прорезь узла направляющей глубины/реза (8), как показано на Рис. K.
- Чтобы отрегулировать направляющую, вдвиньте или выдвиньте ее до необходимой глубины реза.
- Зафиксируйте направляющую на месте, поворачивая ручку регулировки глубины/реза (12) по часовой стрелке. Чтобы ослабить направляющую, поворачивайте ручку регулировки глубины/реза против часовой стрелки.

### Советы по оптимальному использованию

- Всегда крепко удерживайте инструмент. Выполняйте точную работу, удерживайте инструмент ближе к передней части.
- По возможности закрепляйте заготовку зажимами, особенно при использовании пильных полотен.
- Не применяйте к инструменту чрезмерное усилие.
- Всегда используйте принадлежность, максимально соответствующую материалу заготовки и характеру реза.

- Регулярно проверяйте состояние принадлежностей. При необходимости замените.
- Отметьте начальную точку.
- Включите инструмент и медленно вводите принадлежность в заготовку в отмеченной начальной точке.
- Чтобы получить чистый рез, к задней стороне заготовки прикрепите кусок фанеры или мягкой древесины и пилите через полученный сэндвич.
- Не прикладывайте к пильному полотну чрезмерного давления при распиле заготовки. Помните, что распил листового металла обычно занимает больше времени, чем распил более толстых деревянных заготовок.
- Перед резкой металла нанесите вдоль линии реза тонкий слой масла или другого смазочного вещества.
- При шлифовании свежеокрашенной поверхности перед нанесением нового слоя краски используйте чистовую (мелкозернистую) шлифовальную бумагу.
- На неровных поверхностях, а также для удаления толстых слоев краски предварительно используйте обдирочную (крупнозернистую) шлифовальную бумагу. На прочих поверхностях предварительно используйте чистовую (средней зернистости) шлифовальную бумагу. В обоих случаях при последующем шлифовании перейдите на чистовую (мелкозернистую) шлифовальную бумагу, чтобы получить ровную, гладкую поверхность.
- Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации о доступных принадлежностях.

### Техническое обслуживание

Ваш инструмент STANLEY FATMAX имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.



**Внимание!** Перед выполнением технического обслуживания или чистки инструмента отключите инструмент от источника питания. Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания.

- Регулярно очищайте вентиляционные прорези инструмента с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

## Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Технические характеристики

FME650 (Тип 1)		
Напряжение	В <sub>чистое</sub>	230
Скорость без нагрузки	мин <sup>-1</sup>	10000–22000
Угол колебания	Градусы	1,4–2,8
Мощность	Вт	300
Вес	кг	1,53

Уровень звукового давления согласно EN62841:		
Звуковое давление (L <sub>w</sub> )	94,2 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)	
Акустическая мощность (L <sub>wa</sub> )	105,2 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)	

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN62841:		
Пиление древесины (a <sub>h,iso</sub> )	7,9 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	
Резка металла (a <sub>h,iso</sub> )	7,9 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	
Зачистка (a <sub>h</sub> )	8,2 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>	

## Заявление о соответствии нормам ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FME650 Многофункциональный инструмент

STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики» соответствует: EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Эти изделия также соответствуют Директивам 2006/42/ЕС, 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX.

А. П. Смит (A. P. Smith)

Технический директор инженерного отдела  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
30.04.2019

## Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям STANLEY FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки.

Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), или связавшись с местным представительством STANLEY FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3), чтобы зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX и получать информацию о новинках и специальных предложениях.





## Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании", 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

### ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru  
Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

### Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэни Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2  
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com  
Сведения и импортёре указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

### Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

### Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента. Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

### Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления. Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

### Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

### Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

### Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
Неделя			13		22			35			48		2019
	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
Неделя					22			35		44			2020
	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
Неделя				18		31			44				2021
	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
Неделя				18		31			40			1	2022
	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
			14			27			40			1	

**STANLEY**  
**FATMAX**

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**3 ГОДА**  
**ГАРАНТИИ**

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FatMAX и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающим применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угловые щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

## Информация об инструменте

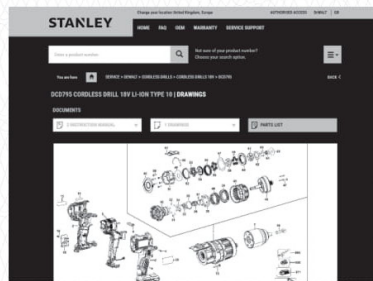
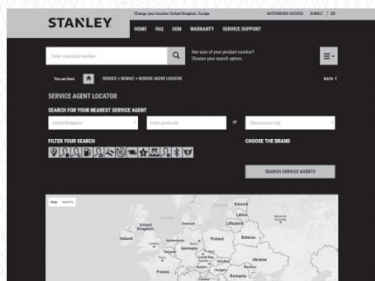
Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

## Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

М.П.  
ПродавцаНа сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете  
получить, позвонив по телефону:  
**8(800) 1000 876**

## ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

## Сфера застосування

Ваш універсальний інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX FME650 призначений для виконання робіт по дому, наприклад, для шліфування поверхонь. Він також підходить для розрізання деревини, пластика, гіпсу, кольорових металів і кріпильних елементів (наприклад, цвяхів з незагартованої сталі, скоб), робіт з м'якою настінною плиткою і зачищення невеликих поверхонь. Цей пристрій призначений для професійного використання, а також для приватних непрофесійних користувачів.

## Інструкції з техніки безпеки

### Загальні правила безпеки для електричного інструмента



**Увага! Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з цим електричним інструментом.** Невиконання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для використання в майбутньому. Термін «електричний інструмент» в усіх наведених нижче попередженнях стосується ваших інструментів, які працюють від електромережі (мають кабель електроживлення) або акумуляторів (без кабелю).

#### 1. Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогнебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

#### 2. Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку.**  
Не використовуйте адаптери з заземленими електричними інструментами. Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки електроживлення за допомогою шнура.** Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

#### 3. Особиста безпека

- Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та використовуйте загальний глузд, коли ви працюєте з електричним інструментом.** Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.  
Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.**  
Засоби безпеки, такі як протипилова маска, нековзкі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносьте інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключасте живлення до вимикача в позиції Увімк.
- Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився

прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.

- e. Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу. Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f. Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g. Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконатися, що вони правильно підключені та використовуються. Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h. Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки. Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

#### 4. Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a. Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте відповідний електричний інструмент для вашого застосування. Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b. Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача. Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c. Якщо вилка змінна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати електроінструмент. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d. Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.

Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.

- e. Технічне обслуговування електричних інструментів та аксесуарів. Перевіряйте несумісність або заїдання рухомих деталей, наявність ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f. Ріжучі інструменти мають бути гострими та чистими. Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання і ними легше керувати.
- g. Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти, різці тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана. Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h. Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила. Ковзкі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

#### 5. Обслуговування

- a. Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі. Це забезпечить безпеку електричного пристрою.

#### Додаткові інструкції з техніки безпеки для універсальних інструментів

- Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучі аксесуари можуть торкнутися схованої проводки. У разі контакту різального приладдя з дротом під напругою може з'явитися напруга в металевих деталях інструмента, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.
- Використовуйте затискач або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі. Утримування заготовки в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.



**Увага!** Вдихання пилу, що утворюється при шліфуванні може бути небезпечним для здоров'я оператора та навіть спостерігачів. Необхідно використовувати протипилову маску, яка призначена спеціально для захисту від пилу та випаровувань, та переконайтеся, що особи, які знаходяться в робочій зоні, також використовують засоби захисту.

- Ретельно видаляйте весь пил після шліфування.
- Будьте особливо обережні під час шліфування фарби, яка може містити свинець, а також шліфування деяких видів деревини та металу, під час чого може утворюватися токсичний пил:
  - ♦ Не дозволяйте дітям та вагітним жінкам заходити в робочу зону.
  - ♦ Забороняється їсти, пити та палити в робочій зоні.
  - ♦ Безпечно вилучайте пил та інше сміття.
- Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання. Використання аксесуарів або приладдя, виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цієї інструкції, може становити небезпеку травмування людини та/або пошкодження майна.
- Насадка продовжує рухатися після відпускання перемккача. Перед тим як покласти інструмент необхідно вимкнути його та зачекати, щоб насадка повністю зупинилась.
- **Тримайте руки подалі від ріжучої поверхні.** Ніколи не підставляйте руки під заготовку. Не підносьте пальці до пильного полотна із зворотного-поступального руху та до фіксатора пильного полотна. Не намагайтесь зробити пилу більш стійкою, тримаючись за опорну пластину.
- **Ножі повинні бути гостримі.** Затуплені або пошкоджені пильні полотна спричиняють відхилення пили від прямої лінії та заїдання під навантаженням. Завжди використовуйте відповідні пильні полотна в залежності від матеріалу заготовки та типу розрізу.
- Під час розпилювання труб або трубопроводів переконайтеся, що в них немає води, електричних кабелів тощо.
- Не торкайтесь заготовки та пильного полотна відразу після використання інструмента. Вони можуть бути дуже гарячими.
- Перед розпилюванням стін, підлоги та стелі пам'ятайте про приховану небезпеку, перевірте розташування кабелів та труб.

### Залишкові ризики.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання, тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки

безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- Травми при заміні деталей, пильних полотен або аксесуарів.
- Травми через занадто тривале використання інструменту. При використанні будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- Порушення слуху.
- Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).

### Вібрація

Значення вібрації, вказані в технічних даних та в декларації про відповідність, були виміряні з дотриманням стандартних методів тестування, наданих у EN62841, та можуть використовуватися для порівняння одного інструменту з іншим. Задекларовані значення вібрації можна також використовувати для попереднього оцінювання впливу вібрації.



**Увага!** Значення вібрації під час використання інструмента може відрізнятися від задекларованого в залежності від способів використання інструмента. Рівень вібрації може перевищувати вказані значення.

Оцінюючи вплив вібрації для визначення заходів безпеки за вимогами 2002/44/ЕС, щоб захистити людей, які регулярно використовують інструменти в роботі, необхідно враховувати реальні умови та способи використання інструмента, у тому числі всі періоди робочого циклу, наприклад час, коли інструмент вимкнено та коли він працює в режимі холостого ходу, а також час, потрібний для запуску інструмента.

### Написи на інструменті

Наведені нижче символи нанесені на інструмент разом в кодом дати:



**Увага!** Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати інструкцію з експлуатації.

### Електрична безпека



Цей інструмент має подвійну ізоляцію, тому заземлення не є необхідним. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напругі, яка зазначена на таблиці з паспортними даними.

- Якщо силовий кабель пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі STANLEY FATMAX для уникнення небезпеки.

## Компоненти


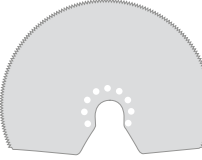

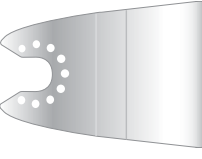
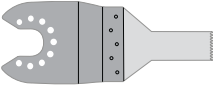

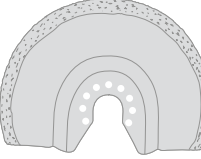
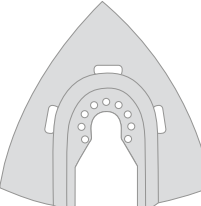
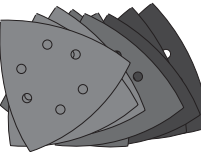
Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче компонентів.

1. Вимикач
2. Дісковий перемикач змінної швидкості
3. Затискний перемикач Super-Lok™ для заміни насадок без ключа
4. Шліфувальна основа
5. Видалення вмісту пилозбірного мішка (Рис. Е за наявності у комплекті)
6. Адаптер для встановлення насадок (розпірка)
7. Адаптер для встановлення насадок (кріпильний болт)
8. Обмежувач пропилу/глибини

## Приладдя

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче аксесуарів.

Продуктивність роботи інструмента залежить від приладдя, яке ви використовуєте. Витратні матеріали виробництва компанії Stanley FATMAX розроблені з дотриманням високих стандартів якості та створені для підвищення ефективності використання вашого інструмента. Використовуючи це обладнання, ви отримаєте максимум ефективності від вашого інструмента.

	<p><b>Занурювальне пильне полотно для високоточного різання деревини і м'якого пластику. (Деталь № STA26105-XJ)</b></p> <p>Для розрізання, занурювального розпилення і різання урівень деревини і м'якого пластику. Ідеально підходить для обробки дверей, плінтусів, підвіконь та підлогового покриття.</p>		<p><b>Багатосекційне пильне полотно. (Деталь № STA26120-XJ)</b></p> <p>Довговічне пильне полотно, яке ідеально підходить для різання деревини, пластику, тонкостінних матеріалів з кольорових і чорних металів.</p>
	<p><b>Занурювальне пильне полотно для деревини і металу. (Деталь № STA26110-XJ)</b></p> <p>Для розрізання, занурювального розпилювання та різання урівень деревини, пластику, тонкостінних труб і екструзії труб з кольорових металів, цвяхів і гвинтів.</p>		<p><b>Жорсткий скребок. (Деталь № STA26135-XJ)</b></p> <p>Ідеально підходить для видалення твердих і м'яких матеріалів з плоских поверхонь, наприклад, зняття вінілового підлогового покриття, клею для килимових покриттів, клею для підлогової плитки, цементного розчину, лаку та фарб.</p>
	<p><b>Занурювальне пильне полотно для деревини і металу. (Деталь № STA26115-XJ)</b></p> <p>Для розрізання, занурювального розпилювання та різання урівень деревини, пластику, тонкостінних труб і екструзії труб з кольорових металів.</p>		<p><b>Гнучкий скребок. (Деталь № STA26140-XJ)</b></p> <p>Ідеально підходить для видалення еластомерів з твердих плоских поверхонь у важкодоступних місцях, наприклад, силіконових герметиків та інших ущільнювачів.</p>
	<p><b>Карбідне полотно для видалення цементного розчину. (Деталь № STA26125-XJ)</b></p> <p>Полотно з покриттю карбідом поверхню ідеально підходить для очищення цементного розчину і плиткового клею з плоских поверхонь, а також для швидкого зняття шару з деревини, ДСП і скловолокна.</p>		<p><b>Карбідний рашпіль. (Деталь № STA26130-XJ)</b></p> <p>Полотно з покриттю карбідом поверхню ідеально підходить для очищення цементного розчину, а також для швидкого зняття шару з пластика, ДСП і скловолокна.</p>
	<p><b>Шліфувальне полотно. (Деталь № STA32348-XJ)</b></p> <p>Шліфувальне полотно різного ступеня зернистості для шліфування деревини, фарбованих і лакованих поверхонь.</p>		

## Монтаж

### Встановлення та зняття насадок (рис. A-G)



**Увага!** Перед встановленням насадки відключіть інструмент від джерела живлення.

### Встановлення насадки виробництва компанії Stanley FATMAX (рис. A-C)

- Візьміть інструмент та натисніть на затискильний перемикач (3).
- Встановіть насадку (9) між хвостовиком та тримачем насадок, переконавшись, що усі вісім штифтів тримача увійшли в отвори насадки, і вона добре тримається у тримачі.
- Відпустіть важіль затискача насадки.

**Примітка.** Деякі насадки, такі як скребки і пильні полотна, за необхідності, можна встановити під потрібним кутом (рис. C).

### Знімання насадки виробництва компанії Stanley FATMAX (рис. A)

- Візьміть інструмент та натисніть на затискильний перемикач (3).
- Витягніть насадку з інструмента, переконавшись, що вона знята з усіх восьми штифтів тримача.
- Відпустіть важіль затискача насадки.



**Увага!** При знятті насадок з інструменту вдягайте захисні рукавиці, тому що під час використання насадки сильно нагріваються.

### Встановлення шліфувальних полотен (рис. D)

- Помістіть шліфувальне полотно (10) на шліфувальну основу (4), як показано.
- Натисніть на шліфувальне полотно так, щоб воно міцно та рівно встало на шліфувальну основу, переконавшись, що отвори в полотні збігаються з отворами в основі.

### Зняття шліфувального полотна

- Зніміть шліфувальне полотно зі шліфувальної основи (4).



**Увага!** Ніколи не використовуйте інструмент без шліфувального полотна на основі або без встановлених насадок.

### Встановлення адаптера для видалення пилу (рис. E)

- Помістіть адаптер для видалення пилу (5) на шліфувальну основу (4), як показано.
- Добре натисніть адаптер, щоб він рівно встав на шліфувальну основу.
- Зафіксуйте адаптер, повертаючи стопорну гайку (11) за годинниковою стрілкою.
- Підключіть пилосос до адаптера для видалення пилу.

### Зняття адаптера для видалення пилу

- Поверніть стопорну гайку (11) проти годинникової стрілки.
- Зніміть адаптер для видалення пилу (5) зі шліфувальної основи (4).

### Встановлення обмежувача глибини/пропили (рис. F)

Обмежувач глибини/пропили дозволяє точно різати матеріал на заданій глибині і більш точно відстежувати розмічену лінію різання.

- Приєднайте блок обмежувача глибини/пропили (8), вставивши вушка на обмежувачі в отвори на основному корпусі.
- Закріпіть блок на основному корпусі болтом (12) і завітніть гайковим ключем, що входить до комплекту.
- Вставте обмежувач (13) у потрібне положення і закріпіть поворотом ручки регулювання глибини/пропили (14) за годинниковою стрілкою.

### Встановлення насадок іншої марки (рис. C)

- Встановіть розпірку (6) на виступ (15).
- Встановіть насадку іншої марки (16) на виступ (15).
- Добре затягніть кріпильний болт (7) на місці, добре фіксуючи насадку іншої марки (16).

**Примітка.** Розпірка та кріпильний болт не потрібні для встановлення насадок STANLEY FATMAX. Насадки STANLEY FATMAX встановлюються, використовуючи затискильний перемикач Super-Lok™ для заміни насадок без ключа.

## Використання



**Увага!** Інструмент повинен працювати з рекомендованою швидкістю. Не перевантажуйте його.



**Увага!** Перед розрізанням стін, підлоги та стелі переконайтесь, що в цьому місці не розташована електрична проводка та труби.

### Контроль змінної швидкості (рис. H)

Регулятор змінної швидкості дозволяє встановити швидкість, необхідну для виконання певної задачі.

- Встановіть дисковий перемикач змінної швидкості (2) на необхідне значення. При значенні 1 інструмент буде працювати з низькою швидкістю, 10 000 об/хв. При значенні 6 інструмент буде працювати з максимальною швидкістю, 22 000 об/хв.

### Увімкнення та вимкнення (рис. I)

- Щоб увімкнути інструмент, змістіть перемикач Увімк./Вимк. (1) вперед (положення I).
- Щоб вимкнути інструмент, змістіть перемикач Увімк./Вимк. (1) назад (положення O).

### Обмежувач пропили (рис. F і J)

Ця функція дозволяє більш точно дотримуватись розміченої лінії різання.

- Для використання обмежувача пропили вставте обмежувач (13) як показано на рис. J у передній отвір у блоці обмежувача глибини/пропили (8).
- Відрегулюйте довжину обмежувача, витягуючи або штовхаючи його всередину, щоб досягти бажаної глибини пропили.



- Закріпіть обмежувач на місці, повернувши ручку регулювання глибини/пропили (12) за годинниковою стрілкою. Щоб ослабити обмежувач, поверніть ручку регулювання глибини/розпили проти годинникової стрілки.

### Обмежувач глибини (рис. F і K)

Ця функція дозволяє точно різати матеріал на заданій глибині.

- Для використання обмежувача глибини вставте обмежувач (13) як показано на рис. К у передній отвір на блоку обмежувача глибини/розпили (8).
- Відрегулюйте довжину обмежувача, витягуючи або штовхаючи його всередину, щоб досягти бажаної глибини пропили.
- Закріпіть обмежувач на місці, повернувши ручку регулювання глибини/розпили (12) за годинниковою стрілкою. Щоб ослабити обмежувач, поверніть ручку регулювання глибини/розпили проти годинникової стрілки.

### Підказки для оптимального використання

- Завжди добре тримайте інструмент. При прецизійній обробці тримайте інструмент за його передню частину.
- За можливості завжди закріплюйте заготовку, яка оброблюється, особливо при використанні ріжучих полотен.
- Не докладайте надмірного зусилля до інструменту.
- Завжди використовуйте відповідні типи насадок в залежності від матеріалу заготовки та типу розрізу.
- Регулярно перевіряйте стан насадок. Замініть їх за необхідності.
- Помітьте відправну точку у потрібному місці.
- Увімкніть інструмент і повільно введіть насадку у заготовку в поміченій відправній точці.
- Для отримання чистого розрізу затискачами прикріпіть до задньої сторони заготовки шматок фанери або м'якої деревини й розпиліть через усі ці шари.
- Не докладайте значних зусиль до інструмента, коли він знаходиться у заготовці. Зверніть увагу, що розрізання листового металу зазвичай вимагає більше часу, чим розпил більш товстих дерев'яних заготовок.
- Перед розрізанням металу нанесіть вздовж лінії розрізу тонкий шар мастила або іншого мастильного засобу.
- При шліфуванні нових шарів фарби перед нанесенням ще одного шару завжди використовуйте дуже мілку абразивність.
- На дуже нерівні поверхні або при знятті шарів фарби починайте з грубої абразивності. На інших поверхнях починайте з середньої абразивності. В обох випадках поступово переходьте на мілку абразивність для більш гладкого результату.
- Додаткову інформацію щодо доступних аксесуарів можна отримати у продавця.

### Технічне обслуговування

Ваш інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX призначений для роботи протягом тривалого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування інструмента та регулярного його очищення.



**Увага!** При виконанні будь-якого обслуговування інструмента, відключіть його від мережі живлення. Витягніть зарядний пристрій з розетки перед очищенням.

- Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструмента, використовуючи м'яку щітку чи суху тканину.
  - Регулярно очищуйте корпус двигуна вологою тканиною.
- Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.

### Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та акумулятори, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині.

Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та акумулятори на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Технічні характеристики

FME650 (Тип 1)		
Напруга	V <sub>ном</sub> 120В	230
Швидкість без навантаження	об/хв.	10000-22000
Кут коливання	Градуси	1,4-2,8
Електроживлення	Вт	300
Маса	кг	1,53

#### Рівень звукового тиску згідно з EN62841:

Звуковий тиск (L<sub>w</sub>) 94,2 дБ(A), похибка (К) 3 дБ(A)

Звукова потужність (L<sub>wa</sub>) 105,2 дБ(A), похибка (К) 3 дБ(A)

#### Загальні значення вібрації (векторна сума трьох векторів) згідно з EN62841:

Розрізання дошок (a<sub>h</sub>) 7,9 м/с, похибка (К) 1,5 м/с

Розрізання металу (a<sub>h</sub>) 7,9 м/с, похибка (К) 1,5 м/с

Шліфування (a<sub>h</sub>) 8,2 м/с, похибка (К) 1,5 м/с

## Декларація про відповідність нормам ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



FME650 універсальний інструмент



Виробник:  
"Stanley Black & Decker Deutschland  
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510  
Idstein, Німеччина

Компанія STANLEY FATMAX заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам:  
EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ці продукти також відповідають Директиві 2006/42/EC, 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії STANLEY FATMAX за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії STANLEY FATMAX.

А. Сміт (A. Smith)

Технічний директор

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Мехелен, Бельгія  
30.04.2019

## Гарантія

STANLEY FATMAX is Компанія STANLEY FATMAX впевнена в якості своєї продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю 12 місяців з дати покупки. Ця гарантія доповнює і жодним чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

Позив за гарантією повинен відповідати умовам компанії STANLEY FATMAX при цьому вам необхідно буде надати доказ покупки продавцю або спеціалісту офіційного сервісного центру.

Умови гарантії компанії STANLEY FATMAX на 1 рік та місцезнаходження найближчого сервісного центру можна дізнатися в інтернеті на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або звернутися до місцевого представництва компанії STANLEY FATMAX за адресою, вказаною у цьому керівництві.

Відвідайте наш сайт [www.stanleytools.eu/3](http://www.stanleytools.eu/3), щоб зареєструвати свій новий продукт STANLEY FATMAX та отримувати інформацію про нові продукти та спеціальні пропозиції.

**STANLEY**  
**FATMAX**
**ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН**
**3 РОКИ**  
**ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
  - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
  - 7.2. Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
  - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
  - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
  - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
  - 8.1. На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
  - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
  - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кошуки, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
  - 8.4. На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мільниці, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електроприводу під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника \_\_\_\_\_

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

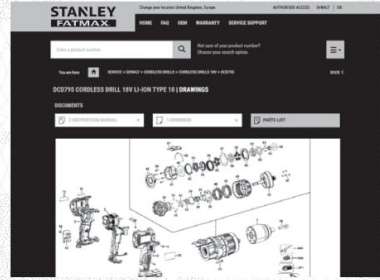
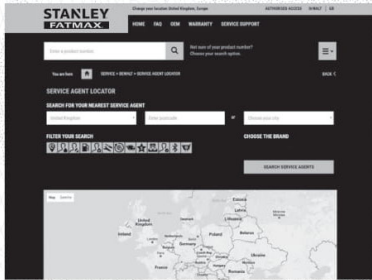
М.П.  
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:  
**0 (800) 211 521 в Україні**

ВІДІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру







